

Návod k obsluze

_____ Pneumatický závitorez

_____ GS 1000-12 P



GS 1000-12 P

GS 1000-12 P

Shrnutí

Identifikace výrobku

Pneumatický závitorež	Objednací číslo
GS 1000-12 P	4450012

Výrobce

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt/Bamberg

Údaje o návodu k obsluze

Překlad originálního návodu k obsluze
dle DIN EN 20607:2019

Datum vydání: 18.01.2022
Verze: 1.06

Autorská práva

Copyright © 2022 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt,
Německo.
Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

Obsah

1 Úvod	3
1.1 Autorská práva	3
1.2 Zákaznický servis	3
1.3 Omezení odpovědnosti	3
2 Bezpečnost	3
2.1 Význam symbolů	3
2.2 Odpovědnost provozovatele	4
2.3 Požadavky na personál	4
2.4 Osobní ochranné pomůcky	5
2.5 Výstražné štítky na stroji	5
2.6 Bezpečnostní prvky	5
2.7 Zvláštní bezpečnostní pravidla pro závitorežezy	5
3 Správný účel použití	6
3.1 Zamezení předvídatelným nebezpečím	6
3.2 Zbytková rizika	6
4 Technická data	6
4.1 Tabulka	6
4.2 Typový štítek	6
5 Převrava, balení a skladování	7
5.1 Dodání a přeprava	7
5.2 Balení	7
5.3 Skladování	7
6 Popis zařízení	7
7 Montáž	8
7.1 Montážní pokyny	8
8 Provoz	10
8.1 Řezání závitů	10
9 Čistění, údržba a opravy	11
9.1 Čistění	11
9.2 Údržba	11
10 Likvidace vyřazeného stroje	11
10.1 Vyjmutí z provozu	11
10.2 Likvidace elektrických zařízení	11
10.3 Likvidace maziv	11
11 Náhradní díly	12
11.1 Objednání náhradních dílů	12
11.2 Rozpadová schémata	13

1 Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení závitorezu Metallkraft a jsme přesvědčeni, že jste tím učinili správnou volbu.

Před uvedením stroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

Najdete v něm informace o správném uvedení stroje do provozu, jeho účelu použití, stejně jako informace o bezpečném a efektivním provozu a údržbě zařízení.

Mimo pokyny v tomto návodu se také řiďte obecně platnými bezpečnostními předpisy.

1.1 Autorská práva

Obsah tohoto návodu k obsluze je vlastnictvím společnosti Stürmer Maschinen GmbH. Jeho použití je dovoleno v rámci použití stroje. Jakékoli jiné použití není bez písemného souhlasu výrobce povoleno.

Z něj vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, použití obrázků, rádiového vysílání, citování, reprodukce a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena. Zneužití je trestné.

1.2 Zákaznický servis

Pro technické informace prosím kontaktujte Vašeho prodejce nebo náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.
K Mrazírnám 1334/14
779 00 Olomouc

Tel.: +420 585 378 012
e-mail: bow@bow.cz

Máme vždy zájem o informace a zkušenosti z provozu, které mohou být cenné pro zlepšení našich výrobků.

1.3 Omezení odpovědnosti

Veškeré informace a pokyny v tomto návodu byly vypracované v souladu s platnými normami a předpisy, při známém stavu techniky a dlouholetých znalostech a zkušenostech. V některých případech výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a to při:

- nedodržení těchto pokynů,
- nesprávném použití stroje,
- použití nepovolnými osobami,
- neoprávněných úpravách a technických změnách,
- použití neoriginálních náhradních dílů.

Skutečný vzhled výrobku se může v důsledku technických změn lišit od uvedených vyobrazení.

Platí závazky dohodnuté v dodavatelské smlouvě, všeobecné obchodní a dodací podmínky dodavatele a zákonná pravidla platná ke dni uzavření smlouvy.

2 Bezpečnost

Tato kapitola poskytuje přehled všech důležitých bezpečnostních prvků zařízení, které zajišťují bezpečnost osob i bezporuchový provoz zařízení. Další bezpečnostní pokyny najdete v jednotlivých kapitolách, ke kterým se vztahují.

2.1 Význam symbolů

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou v tomto návodu k obsluze označené symboly. Bezpečnostním pokynům předchází signální slova, která vyjadřují rozsah nebezpečí.



NEBEZPEČÍ!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.

VAROVÁNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.

POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění.

POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.



UPOZORNĚNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

Tipy a doporučení



Tipy a doporučení

Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení pro lepší a účinnější provoz bez závad.

Abyste snížili rizika a vyhnuli se nebezpečným situacím, řiďte se bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

2.2 Odpovědnost provozovatele

Provozovatel

Provozovatel je osoba, která provozuje stroj pro komerční nebo obchodní účely a nese právní odpovědnost za ochranu uživatelů, zaměstnanců nebo třetích stran.

Povinnosti provozovatele

Pokud se stroj používá pro komerční účely, je provozovatel ze zákona odpovědný zajistit pracovní bezpečnost. Proto je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, stejně jako obecné bezpečnostní předpisy, předpisy pro ochranu životního prostředí a prevenci nehod. Zejména platí následující:

- Provozovatel se musí informovat o platných bezpečnostních předpisech a ohodnotit další rizika, která mohou vzniknout při zvláštních pracovních podmínkách. Poté z těchto informací musí vytvořit provozní pokyny pro provoz stroje.
- Provozovatel musí během celé doby provozu stroje kontrolovat, zda provozní pokyny odpovídají aktuálnímu stavu předpisů a upravovat pokyny dle potřeby.
- Provozovatel je zodpovědný za instalaci, provoz, řešení závad, údržbu a čištění stroje.
- Provozovatel musí zajistit, aby si všechny osoby, které mají co do činění se strojem, přečetly a porozuměly tomuto návodu k obsluze. Musí také zajistit pravidelné školení personálu a informovat personál o možných rizicích.
- Provozovatel musí poskytnout požadované bezpečnostní vybavení a dohlížet na jeho používání.

Dále je také provozovatel zodpovědný za udržování bezvadného technického stavu stroje. Proto platí následující:

- Provozovatel musí zajistit, aby se dodržovaly předepsané intervaly pro údržbu.
- Provozovatel musí nechat pravidelně kontrolovat funkčnost a úplnost všech bezpečnostních prvků.

2.3 Požadavky na personál

Kvalifikace

Různé činnosti uvedené v tomto návodu k obsluze vyžadují různé kvalifikace pracovníků.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při zacházení se strojem, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.
- Nedostatečně kvalifikované osoby musí zůstat mimo pracovní prostor stroje.

Pro všechny práce jsou vhodné pouze ti pracovníci, od nichž lze očekávat, že práci spolehlivě provedou. Osoby, jejichž pozornost je ovlivněna léky, alkoholem, či drogami, nesmí být připuštěny ke stroji.

Níže jsou uvedeny potřebné kvalifikace personálu pro jednotlivé činnosti:

Obsluha zařízení

Obsluha zařízení musí být poučená provozovatelem o jednotlivých činnostech a možných rizicích při nesprávném chování. Činnosti, které nespádají do normálního provozu stroje, smí obsluha vykonat pouze, pokud jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze a provozovatel stroje je s nimi seznámený.

Elektrikáři

Elektrikáři jsou na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení schopní provádět příslušné práce na elektrických zařízeních, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Kvalifikovaní pracovníci

Kvalifikovaní pracovníci jsou na základě svého odborného vzdělání a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení, schopní provádět příslušné práce, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Výrobce

Některé práce smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci výrobce. Jiní pracovníci nejsou oprávněni tyto práce provádět. Pro provedení těchto prací kontaktujte Vašeho prodejce.

2.4 Osobní ochranné pomůcky

Osobní ochranné pomůcky slouží k ochraně bezpečnosti a zdraví obsluhy stroje. Personál musí během práce se zařízením tyto pomůcky používat dle pokynů tohoto návodu k obsluze.

Následující symboly označují jednotlivé ochranné pomůcky:



Ochranná sluchátka

Ochranná sluchátka chrání uši před poškozením hlukem.



Ochranná helma

Ochranná helma chrání hlavu před padajícími předměty či jinými údery.



Ochranná maska

Ochranná maska chrání obličej před odlétnutími díly.



Ochranné rukavice

Ochranné rukavice chrání ruce před ostrými hranami, stejně jako třením, opotřebením nebo hlubšími zraněními.



Bezpečnostní obuv

Pracovní obuv chrání nohy před rozdrcením, pádem předmětů a uklouznutím na kluzkém povrchu.



Pracovní oděv

Pracovní oděv je přiléhavý oděv s nízkou pevností v tahu.

2.5 Výstražné štítky na stroji

Na stroji jsou umístěny následující výstražné štítky (obr. 1) s pokyny, které je třeba dodržovat.



Obr. 1: Výstražné štítky: Přečtěte si návod k obsluze, použijte ochranné brýle, ochranná sluchátka - 2 Bezpečnostní pokyny

Výstražné štítky umístěné na stroji nesmíte odstranit. Poškozené nebo chybějící výstražné štítky mohou vést k poškození či nebezpečným situacím. Ihned je proto nahraďte novými štítky.

Pokud nejsou štítky snadno rozpoznatelné a čitelné, postavte stroj mimo provoz, dokud je nenahradíte novými štítky.

2.6 Bezpečnostní prvky



VAROVÁNÍ!

Vážné nebezpečí při nefunkčních bezpečnostních prvcích!

Při nefunkčních bezpečnostních prvcích hrozí nebezpečí vážného zranění až smrti.

- Před začátkem práce zkontrolujte, zda jsou všechny bezpečnostní prvky správně nainstalované a funkční.
- Nikdy neobcházejte bezpečnostní prvky.
- Ujistěte se, že jsou všechny bezpečnostní prvky přístupné.

2.7 Zvláštní bezpečnostní pravidla pro závitořezy:

- Nenechávejte stroj pracovat, když je přetížen, zvláště ne mimo kapacitu závitování.
- Před použitím stroje zkontrolujte díly podléhající opotřebením. V případě potřeby je vyměňte.
- Zaaretujte rukojeť a upněte řádně obrobek.
- Nedotýkejte se rotujících částí, když je pneumatický závitořez v provozu.
- Udržujte děti mimo dosah závitořezu.
- Udržujte děti a neoprávněné osoby mimo pracovní prostor.
- Nenoste volné oblečení nebo šperky. Mohlo by dojít k jejich zachycení do pohyblivých částí zařízení.
- Nenoste volné oblečení ani šperky.

- Pravidelně provádějte údržbu stroje. Závitník udržujte ostrý a během závitování používejte řezný olej.
- Neskladujte materiál na pracovním stole.
- Nepoužívejte pneumatický závitorez v hořlavém, výbušném, vlhkém, nebo nečistém prostředí.
- Nikdy nepracujte s tupými nebo poškozenými nástroji. Mohlo by dojít k nadměrnému namáhání motoru.
- Chraňte motor před vniknutím chladicí kapaliny, vody nebo jiné kapaliny. Dbejte na to, aby se do motoru nedostaly žádné kapaliny.
- Kovové třísky mají ostré hrany a jsou horké. Nikdy se jich nedotýkejte holými rukama! Odstraňujte je magnetickým sběračem třísek nebo hákem na třísky. Kovové třísky odstraňujte pouze, když je stroj vypnutý.

3 Správný účel použití

Jedná se o pneumatický závitorez s pohyblivým ramenem. Používá se k řezání závitů do velikosti M12 v železných i neželezných kovech.

Ke správnému účelu použití zařízení patří také dodržování všech údajů a pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.

3.1 Zamezení předvídatelným nebezpečím

Každé jiné použití se považuje za nesprávné použití.

Mezi nesprávné použití stroje patří:

- Nepoužívejte stroj pro ohýbání nekovových materiálů (dřevo, plast).
- Závitorez nepoužívejte pro vrtání nebo šroubování.
- Neprovádějte na stroji žádné úpravy.
- Údržbu provádějte pouze na zajištěném stroji.
- Respektujte známky opotřebení a poškození částí stroje a včas je vyměňte.
- Servisní práce smí provádět pouze oprávnění pracovníci.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

3.2 Zbytková rizika

I když budou dodrženy veškeré bezpečnostní předpisy a stroj bude použitý podle určení, stále existují zbytková rizika, která jsou uvedena níže:

- Při nesprávné práci se strojem vzniká nebezpečí poranění prstů či rukou.

- Poškození sluchu při dlouhé práci bez ochranných sluchátek.
- Elektrické nebezpečí v důsledku kontaktu s díly pod vysokým napětím (přímý kontakt) nebo s díly, které jsou pod vysokým napětím v důsledku poruchy zařízení (nepřímý kontakt).
- Zahřáté díly mohou vést k popáleninám a dalším zraněním.
- Nebezpečí poranění při vymrštění obrobku.
- Nebezpečí poranění očí při odlétnutí dílů.


4 Technická data

4.1 Tabulka

Typ	GS 1000-12 P
Délka [mm]	930
Šířka [mm]	90 mm
Výška [mm]	520
Hmotnost (netto) [kg]	17
Pracovní tlak [bar]	6-8 mm
Spotřeba vzduchu	170 l/min
Výkon závitování (400N / mm ² [M(x)-M(y)])	M3 - M12
Max. otáčky [ot/min]	400
Hladina akustického tlaku (LpA [dB(A)])	54 mm
Směr řezu	pravý/levý
Pohon [P]	pneumatický
Skříčidlo závitníku [M]	M3,M4,M5-6,M8,M10,M12
Poloměr výložníku [mm]	1000
Nastavitelný úhel	0 - 90°

4.2 Typový štítek

Na stroji je umístěn typový štítek s následujícími údaji a označením CE (obr. 2).

Pneumatische Gewindeschneidmaschine		Pneumatic thread tapping machine		CE
Typ Type	GS 1000-12 P	Serien-Nr. Serial no.		
Artikel-Nr. Item no.	4450012	Baujahr Year of manufacture	Monat/Jahr month/year	
Auslegerradius Cantilever radius	1000 mm	Schneidleistung Cutting capacity	M3 – M12	
Drehzahl Speed	400 1/min	Druckluftbereich Compressed air area	6-8 bar	
Gewicht Weight	17 kg	Schalldruckpegel Sound pressure level	54 dB(A)	
		Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt Deutschland / Germany		

Obr. 2: Typový štítek a označení CE

5 Přeprava, balení a skladování

5.1 Dodání a přeprava

Po dodání stroje zkontrolujte, zda nedošlo k poškození stroje během přepravy. Pokud došlo k poškození stroje, ihned to oznamte přepravci i prodejci.

5.2 Balení

Všechny použité materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci. Fólie jsou vyrobeny z polyethylenu (PE) a výplňové části z polystyrenu (PS). Tyto materiály by měly být zrecyklovány.

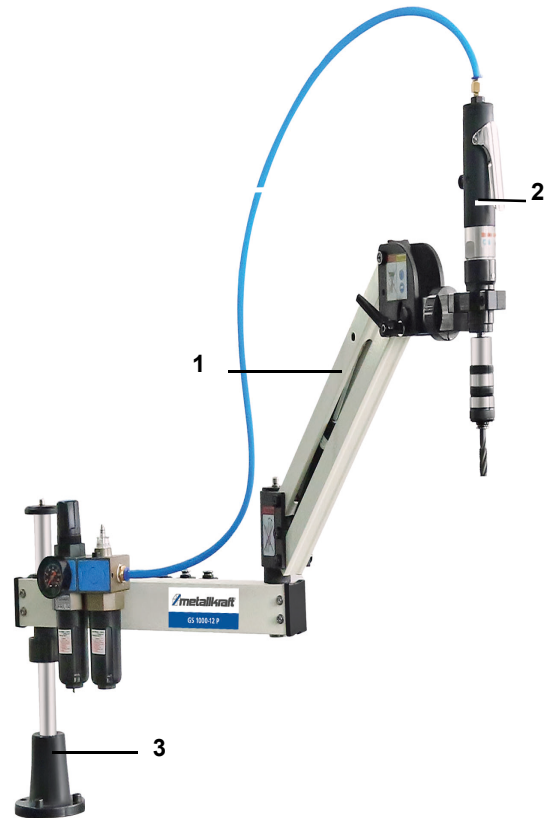
5.3 Skladování

Stroj řádně vyčistěte před tím, než jej uskladníte v suchém, čistém a bezprašném prostoru při teplotách nad bodem mrazu. Stroj nesmí být skladován ve stejné místnosti s oxidačními chemikáliemi.

Všechny lesklé kovové části nakonzervujte proti rezivění vhodným konzervačním prostředkem.

6 Popis zařízení

Obrázky uvedené v tomto návodu k obsluze slouží k základnímu pochopení a mohou se v detailech lišit od skutečnosti.



Obr. 3: Popis stroje

- 1 Rameno
- 2 Hlava závitorezu
- 3 Montážní noha

Tento stroj je poháněn stlačeným vzduchem. Stlačený vzduch proudí přes procesor přívodu vzduchu do regulačního ventilu. Po stisknutí spouště vstupuje stlačený vzduch do motoru závitorezu, pohání lopatku rotoru a po změně otáček pomocí dvojice převodů vytváří axiální rotační sílu. Silný krouticí moment pohání závitník, který provádí závitování.

Dvě paralelní ramena a jedno šikmé rameno drží motor vždy ve svislé poloze vůči pracovnímu stolu.

Rozsah dodávky:

- 6x Sklíčidlo závitníku GT12 (M3, M4, M5-6, M8, M10, M12)
- Závitorez
- Návod k obsluze

Příslušenství:

- Podstavec s upínacím stolem

Objednací číslo: 4460005

- Magnetická základna

Objednací číslo: 4460010

- Závitovací hlava GT12, M3
Objednací číslo: 4460050
- Závitovací hlava GT12, M4
Objednací číslo: 4460052
- Závitovací hlava GT12, M5-6
Objednací číslo: 4460052
- Závitovací hlava GT12, M8
Objednací číslo: 4460053
- Závitovací hlava GT12, M10
Objednací číslo: 4460054
- Závitovací hlava GT12, M12
Objednací číslo: 4460055

7 Montáž

Pneumatický závitověz se skládá především ze spodní podpěry, horní podpěry, závitovací hlavy a procesoru pro přívod vzduchu.

Montáž provedte dle následujících pokynů.

Krok 1: Vyměňte stroj z obalu a odstraňte veškeré ochranné fólie.

Krok 2: Vyberte vhodný montážní stůl, který je rovný, stabilní a dostatečně velký.

Krok 3: Připravte montážní otvory pevného zařízení na správnou pozici montážního stolu a nainstalujte montážní díly pevného zařízení na stůl.

Krok 4: Nainstalujte procesor přívodu vzduchu a připojte adaptér a přívod vzduchu.

Krok 5: Nainstalujte závitověznou hlavu na pevný držák, připojte adaptér a vzduchovou hadici.

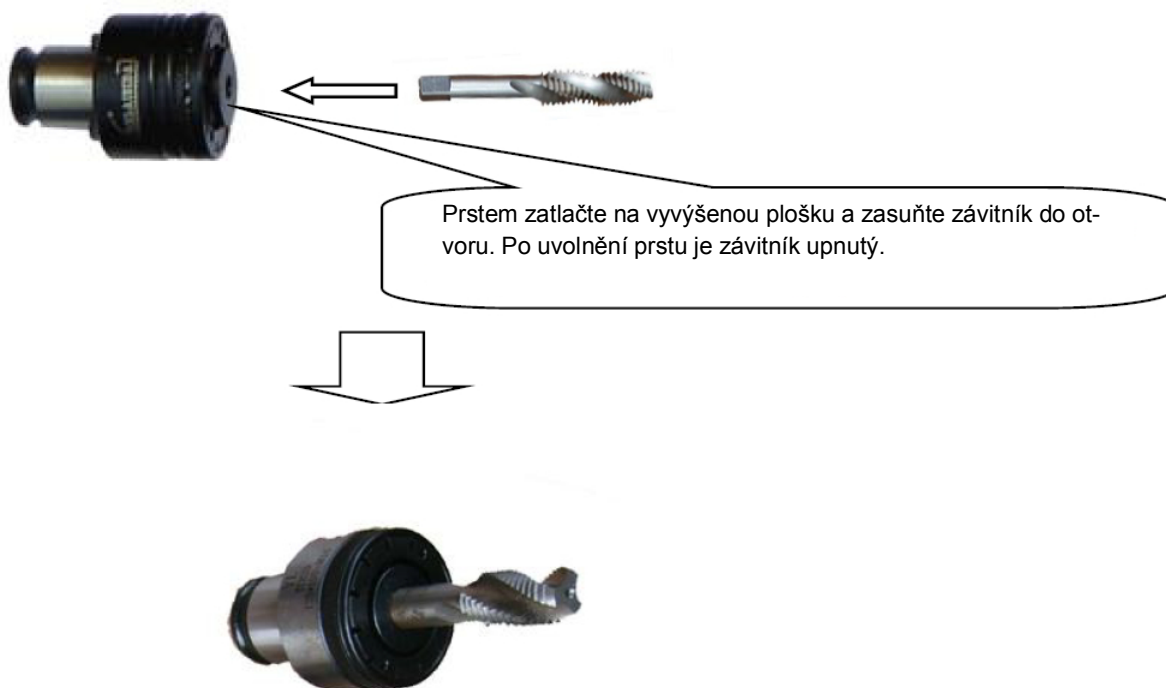
Krok 6: Zkontrolujte zásobování vzduchem. Stroj je nyní připravený k provozu.

7.1 Montážní pokyny

Stroj je vybaven držákem s funkcí omezení točivého momentu.

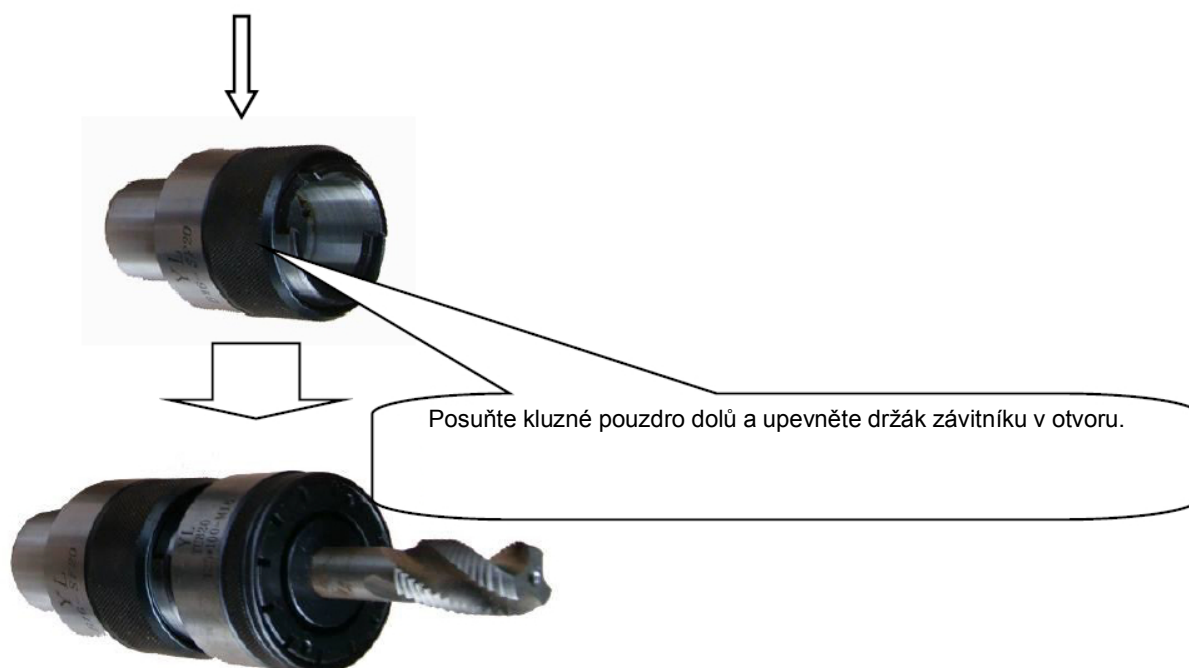
Montážní pokyny:

Krok 1: Upněte závitník.



Obr. 4: Upnutí závitníku

Krok 2: Montáž rychloupínacího sklíčidla



Obr. 5: Montáž držáku závitníku

Nastavení krouticího momentu

Jmenovitý mezní krouticí moment je nastaven z výroby. Žádné další nastavení tak není nutné.

Jmenovitý mezní krouticí moment pro držák závitníku odpovídá níže uvedené tabulce, tolerance je v rozmezí $\pm 10\%$.

Specifikace	Mezní krouticí moment
M3	0,54 Nm
M4	1,10 Nm
M5	2,30 Nm
M6	4,20 Nm
M8	8,50 Nm
M10	15 Nm
M12	25 Nm

Při řezání závitů do tvrdého materiálu může být nutné nastavení. Je třeba respektovat následující pravidla.

Krok 1: Sejměte kontrolní kroužek, abyste mohli seřizovací matici vyjmout z pouzdra.

Krok 2: Otáčením seřizovací matice pomocí speciálního klíče nastavte mezní krouticí moment. Otáčení po směru hodinových ručiček zvýší krouticí moment, otáčení proti směru hodinových ručiček sníží krouticí moment.

Krok 3: Nastavte mezní krouticí moment na požadovanou hodnotu a seřizovací matici zajistěte kontrolním kroužkem.



POZOR!

Nenastavujte příliš vysoký mezní moment, jinak dojde k poškození závitníku.

8 Provoz



POZOR!

- Před každým použitím se ujistěte, že není obrobek pod tlakem.
- Zkontrolujte, zda je obrobek bezpečně upevněný.



Použijte ochranné rukavice!



Použijte pracovní oděv!

Před použitím stroje si důkladně přečtěte tento návod k obsluze.

Nepřibližujte se k otáčejícímu se závitníku, mohlo by dojít k jeho poškození.

Pokud jsou břity závitníku opotřebované, znovu ho nabruste nebo jej vyměňte. Jinak by mohlo dojít k přetížení stroje.

Ujistěte se, že má stlačený vzduch tlak minimálně 6 bar. Tlaková hadice musí mít dostatečný průměr.

Tlakoměr na procesoru přívodu vzduchu ukazuje hodnotu tlaku vzduchu, když je stroj v provozu.

Mezní krouticí moment držáku závitníku se po určité době práce sníží. K ochraně proti přetížení dochází při nižším krouticím momentu. Uživatel může nastavit seřizovací matici závitníku, aby zvýšil mezní krouticí moment.

8.1 Řezání závitů



POZOR!

Nikdy nepoužívejte nástroje, které mají větší rozměry než jsou povoleny výrobcem.



POZOR!

- Před každým použitím se ujistěte, že není obrobek pod tlakem.
- Zkontrolujte, zda je přístroj správně vyrovnán vůči vývrtu.
- Pracujte pouze s ostrými nástroji!
- Pravidelně odstraňujte třísky, aby nedošlo k jejich hromadění. Mohlo by poté dojít k poškození nástroje.
- Nástroj i třísky jsou na konci závitování velmi horké. Nedotýkejte se! Nebezpečí popálení!



Použijte ochranné brýle!



Použijte ochranná sluchátka!



Použijte pracovní oděv!



POZOR!

Nebezpečí přímáčknutí!

Při nesprávné práci se strojem vzniká nebezpečí poranění prstů či rukou.

9 Čištění, údržba a opravy



Tipy a doporučení

Pro zajištění dobrého provozního stavu stroje musíte provádět pravidelnou údržbu stroje.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při údržbě stroje, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny údržbářské práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.

9.1 Čištění



UPOZORNĚNÍ!

Oleje, maziva a čisticí prostředky mohou ohrozit životní prostředí a proto je nesmíte vyhodit do komunálního odpadu či odpadních vod. Tyto látky musíte řádně zlikvidovat. Hadry, které jsou nasáklé těmito kapalinami, jsou velmi hořlavé. Tyto hadry skladujte ve vhodné, uzavřené nádobě a následně proveďte jejich ekologickou likvidaci!



Použijte ochranné rukavice!



Použijte pracovní oděv!

Stroj po každém použití vyčistěte.

Kovové třísky a další zbytky neodstraňujte holýma rukama, ale použijte ochranné rukavice, aby nedošlo k řezným poraněním.

Všechny nalakované díly čistěte vlhkým hadrem.

Pro čištění umělohmotných dílů nebo nalakovaných povrchů nepoužívejte rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození těchto dílů.

9.1.1 Pravidelná údržba



Použijte ochranné brýle!

9.2 Údržba

V důsledku opotřebení může dojít k tomu, že se na stroji musí provést údržbářské opravy.



POZOR!

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění pracovníci.



POZOR!

V případě závady se proto obraťte na svého prodejce. Uveďte přitom následující informace:

- Typ stroje
- Sériové číslo
- Přesný popis závady,

10 Likvidace vyřazeného stroje

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se odpad nedostal do životního prostředí, ale byl odborně zlikvidován.

10.1 Vyjmutí z provozu

Vyřazený stroj se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se zamezilo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.

- Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze stroje.
- Protněte napájecí kabel.
- Demontujte případně stroj do ovladatelných a užitkovatelných částí.
- Zpracujte provozní látky a části stroje.

10.2 Likvidace elektrických zařízení

Elektrické stroje obsahují množství recyklovatelných, ale i nebezpečných dílů.

Tyto díly roztřídte a řádně zlikvidujte. V žádném případě tyto díly nevyhazujte do komunálního odpadu.

Pro zpracování odpadu se případně poraďte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

10.3 Likvidace maziv

Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapaliny ohleduplně vůči životnímu prostředí. Dodržujte po-

kyny svého komunálního shromáždění. Pokyny pro likvidaci udává výrobce daného maziva. obraťte se proto na konkrétní údaje výrobku.

11 Náhradní díly



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí poranění při použití nesprávných náhradních dílů!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů může vzniknout nebezpečí pro obsluhu stroje, stejně jako může dojít k poškození stroje.

- Je povoleno používat pouze originální náhradní díly.
- Při nejasnostech se obraťte na svého prodejce.



Tipy a doporučení

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů zaniká záruka výrobce za případné škody.

11.1 Objednání náhradních dílů

Náhradní díly lze objednat prostřednictvím Vašeho prodejce nebo našeho zákaznického servisu.

Při objednávce je třeba poskytnout následující údaje:

- Typ stroje
- Objednací číslo
- Číslo pozice náhradního dílu
- Rok výroby
- Množství

Náhradní díly nelze bez výše uvedených údajů objednat. Při chybějícím údaji o způsobu dodávky se dodávka uskuteční podle uvážení dodavatele.

Typ stroje, objednací číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Příklad:

Pilový kotouč je na rozpadovém schématu 1 pod číslem 3.

Typ zařízení: **Pneumatický závitořez**
GS 1000-12P

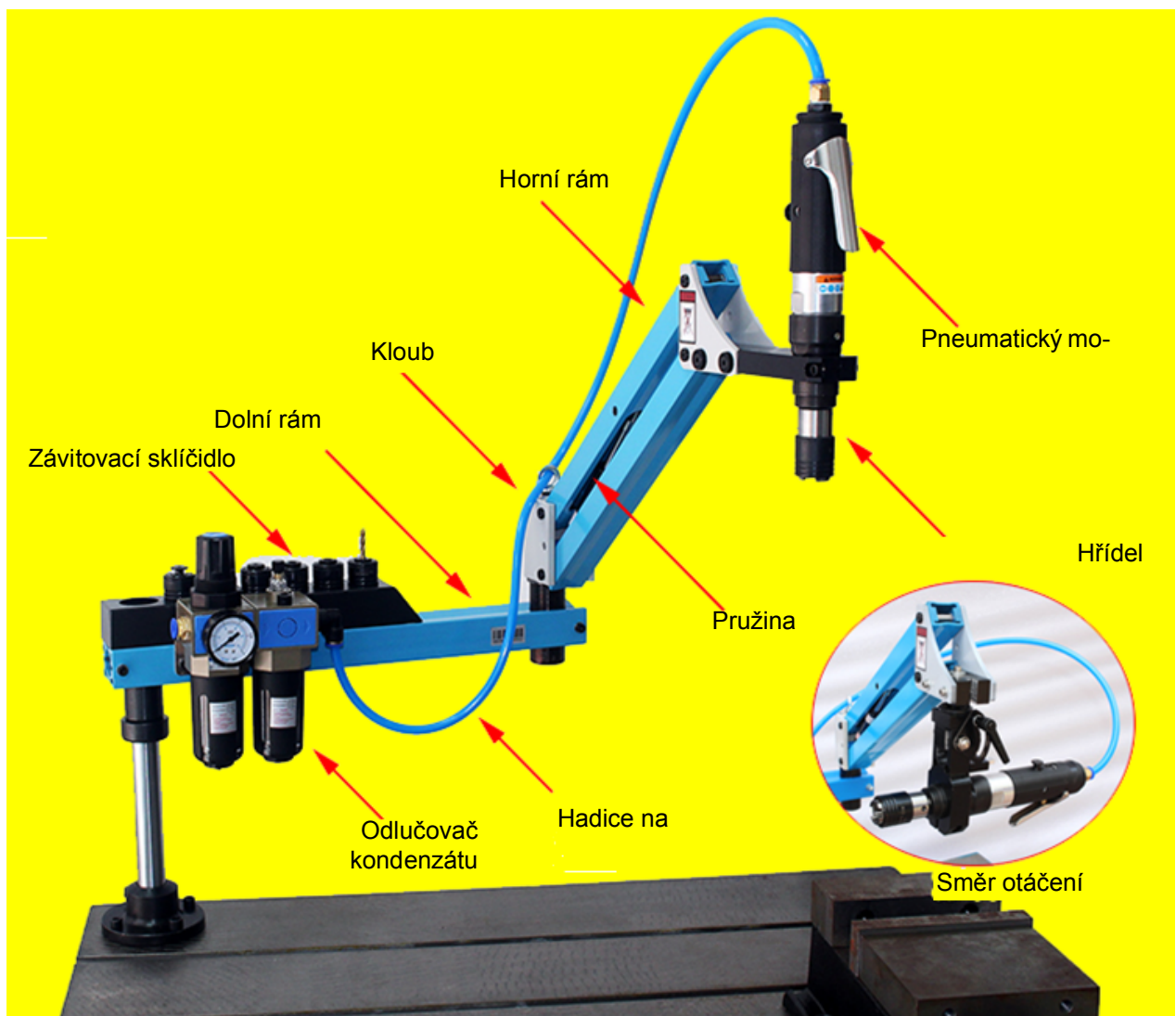
Objednací číslo: **4450012**

Číslo rozpadového schématu: **1**

Číslo pozice náhradního dílu: **3**

11.2 Rozpadová schémata

Rozpadové schéma 1

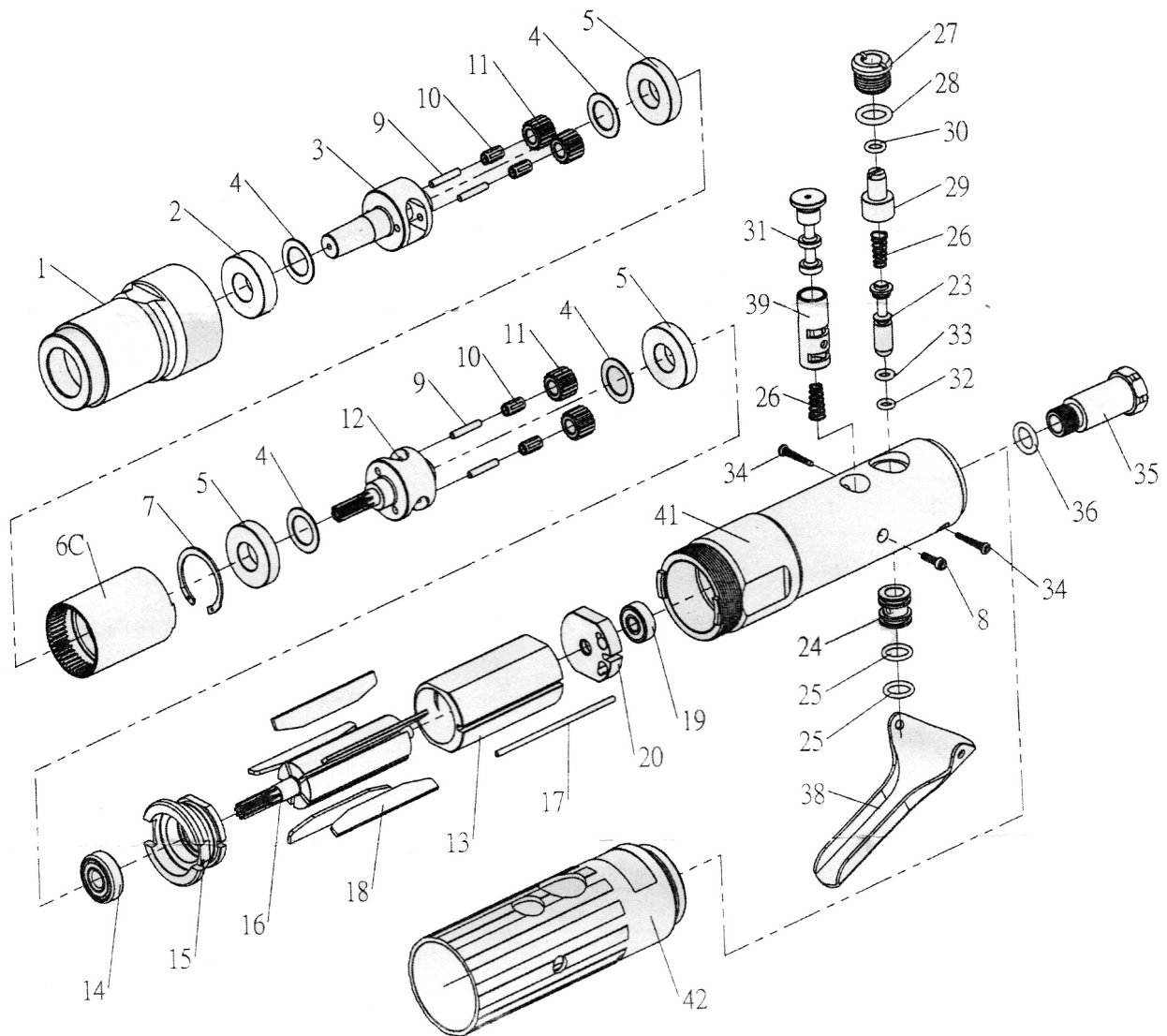


Obr. 6: Rozpadové schéma 1

Seznam náhradních dílů

Čís.	Specifikace	Název
1.		Úpravná jednotka
2.		Pneumatický motor
3.		Ovládací panel
4.		Řízení
5.		Závitová hřídel
6.		Upínací sklíčidlo
7.		Redukce
8.		Vypínač
9.		Pružina/píst

Rozpadové schéma 2



Obr. 7: Rozpadové schéma 2

Seznam náhradních dílů 2

Poz.	Název (DE)	Množ- ství	Velikost
1	Lagergehäuse	1	
2	Lager	1	
3	Planetenträger	1	
4	Unterlegscheibe	4	
5	Lager	3	
6	Innengetriebe	1	
7	Sicherungsring	1	
8	Schraube*	1	M3x10
9	Stift	4	Ø 3 175x16.8
10	Nadellager	4	
11	Planetengetriebe	4	
12	Planetenträger	1	
13	Zylinder	1	
14	Kugellager	1	608ZZ
15	Vordere Endplatte	1	
16	Rotor	1	
17	Stift	1	Ø 2,5x70
18	Rotorblatt	5	
19	Kugellager	1	
20	Hintere Endplatte	1	
23	Drosselklappe	1	
24	Drosselklappenbuchse	1	
25	O-Ring	2	
26	Feder	2	
27	Ventilstecker	1	
28	O-Ring	1	
29	Luftregler	1	
30	O-Ring	1	
31	Stülpdeckel	1	
32	O-Ring	1	
33	O-Ring	1	
34	Gewindeschneidschraube	2	
35	Lufteingang	1	
36	O-Ring	1	
38	Drosselhebel	1	
39	Umkehrventilbuchse	1	
41	Gehäuse	1	
42	Abdeckung	1	

Dle strojní směrnice 2006/42/ES Příloha II 1.A

Výrobce: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26
D-96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že následující výrobek

Skupina výrobků: ©Metalkraft Tvářecí stroje
Typ stroje: Závitořez
Označení stroje: GS 1000-12 P
Objednací číslo: 4450012
Sériové číslo: _____
Rok výroby: 20____

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnicím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

Příslušné EU směrnice: 2011/65/EU RoHS

Byly použité následující harmonizované normy:

DIN EN ISO 12100:2010 Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika
DIN EN ISO 11148-3:2013-05 Neelektrické ruční nářadí - Bezpečnostní požadavky - Část 3: Vrtačky a závitořezy

Odpovědná osoba: Kilian Stürmer, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 11.11.2020



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel



